



BIULETYN PARAFIALNY 10 & 17 XI 2019

WEEKLY NEWS OF ST. HEDWIG PARISH

RZYMSKO – KATOLICKA PARAFIA p.w. ŚW. JADWIGI

Oct. 21, 1952 – Oct. 21, 2019 w 68 ROKU ISTNIENIA PARAFII

www.sthedwig.ca

swjadwigaoshawa@gmail.com

411 Olive Avenue

Oshawa, Ontario L1H 2P9

Tel. 905-576-0434, Fax. 905-576-1681



*Święta Jadwigo, wierna uczennico Ukrzyżowanego, Matko miłosierdzia, módl się za nami,
Aby Twój duch żył nadal w sercach naszych.*

MSZE ŚWIĘTE DNIA PAŃSKIEGO / SUNDAY MASSES

Sobota – Saturday: 5:00 P.M. – Polish

Niedziela – Sunday: 8:00 A.M. – Polish; 9:30 A.M. – English
11:00 A.M. – Polish;

MSZA W DZIEŃ POWSZEDNI – DAILY MASS

Monday – Wednesday – Friday 7:00P.M.

Tuesday – Thursday – Saturday 8:00A.M.

GODZINY URZĘDOWANIA BIURA

OFFICE HOURS

Poniedziałek – Czwartek // Monday – Thursday

9:00A.M. – 3:00 P.M.

Wieczorem: W sprawach pilnych po uprzednim kontakcie telefonicznym

Evenings & Saturday – By appointment only.

Piątek – Biuro parafialne zamknięte // Friday – Office closed.

SAKRAMENT CHRZTU / BAPTISM

Chrzest dziecka prosimy zgłosić miesiąc wcześniej. Rodziców i rodziców chrzestnych obowiązuje udział w katechezie przed chrztem.

Rodzice muszą być członkami wspólnoty parafialnej.

Please contact Parish Office at least one month before the planned date of baptism.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Pary narzeczeńskie proszone są o skontaktowanie się z księdzem rok przed planowaną datą ślubu. Obowiązkowe jest uczestnictwo w kursach przedmażeńskich.

Couples are required to make arrangements with the priest one year prior to the desired date of marriage. Participation in a marriage preparation program is obligatory.

SAKRAMENT POJEDNANIA / RECONCILIATION

Do Sakramentu Pojednania – Spowiedzi św. – można przystąpić w sobotę od godz. 4:30pm – 4:55pm, oraz przed każdą Mszą św.

The Sacrament of Penance (Confession) is offered on Saturday from 4:30P.M. – 4:55P.M. and before each Mass.

DUSZPASTERSTWO CHORYCH /

PASTORAL CARE OF THE SICK

Prosimy poinformować duszpasterzy o pobycie kogoś z rodziny w szpitalu lub ciężko chorym w domu. W każdy Pierwszy Piątek Miesiąca odwiedzamy z posługą sakramentalną chorych parafian w domach.

Please notify the Parish Office if any member of your family is in the hospital or seriously ill at home. We regularly visit the homebound every First Friday of the month.

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII Osoby pragnące otrzymać sakramenty: chrztu, bierzmowania, małżeństwa czy dokumenty dla urzędów kościelnych muszą być zapisani do parafii.

ENROLLMENT TO OUR PARISH Those wishing to receive the sacraments of baptism, confirmation, marriage and/or documents for ecclesiastical offices must be enrolled in the parish.

DUSZPASTERSTWO PROWADZA KSIEŻA CHRYSZTUSOWCY

Rev. Klemens Dąbrowski SChr. Proboszcz /Pastor

BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Sekretarka/ Sekretery: Anna Luchowska

ZGŁOSZENIA DO BIULETYNU PRZYJMUJEMY DO CZWARTKU

Bulletin Deadline: Mid-day of Thursday

Groundskeeper: Władysław Kołodziej 289-675-5248

WYNAJEM SALI PARAFIALNEJ/ HALL RENTAL

Lila Gratkowska 905-571-5239

KOMITET PARAFIALNY/ PARISH COUNCIL

Przewodniczący Rady Duszpasterskiej/ Parish Council President

Józef Puzio 905-571-2359

Przewodniczący Rady Finansowej/ Finance Committee Rep.

Jan Rzeszut 905-925-6646

Parish Accountant - Maria Fotheringham 905-728-8147

GRUPY PARAFIALNE / PARISH GROUPS

Organista & Chór / Organist & Choir

Eddie Kołodziejczak 905-576-6758

Prezesa Żywego Różańca / Rosary Society

Grażyna Zakrzewska 905-434-6362

Panie Świętej Jadwigi/ St. Hedwig Ladies

Anna Luchowska 905-926-2800

Aranżacje Kwiatowe & Dekoracja Kościoła/ Church Decor

Danuta Wujek 905-721-1269 // Barbara Rzeźniczek 905-435-0600

Koordinator Kolektorów/ Coordinator of Collectors

Stefan Michalski 905-434-1813

Koordinator Lekcji Religii/ Religion Education Coordinator

Julita Michalska 905-718-6977

Szkoła Polska im. Św. Jadwigi /Polish St. Hedwig's School Liaison

Monika Sitarz 905-571-4858

Rycerze Kolumba / Knights of Columbus

Henry Reczulski 905-728-2532

Zespół Pieśni & Tańca "Tatry"

Filip Aleksanderek 289-928-1869 // Arleta Doroszuk 905-914-6578

Związek Harcerstwa Polskiego

Anna Dziegiel-Knutel 289-385-0230 oshawaharc@hotmail.com

Alexander Galant 289-927-3263 alexander.galant7@gmail.com

Prezes Związku Podhalan oddział Oshawa

Stanisława Mąka 905-259-7851

Kolo Przyciąciół Harcerstwa

Andrzej Nowak, 905-213-2596, 4anowak@gmail.com

Szkoła Średnia Języka & Kultury Polskiej im. C. K. Norwida

Krystyna Świrska (czwartek & poniedziałek – kurs kredytowy) 905-434-1706

Teatr „Votum”

Andrzej Poczekaj 416-936-2224

INTENCJE MSZALNE NA XXXII NIEDZIELĘ ZWYKŁĄ
MASS INTENTIONS FOR XXXII SUNDAY IN ORDINARY TIME

NOVEMBER / LISTOPAD 9, SATURDAY – SOBOTA

~Rocznica Poświęcenia Bazyliki Loretańskiej~

5:00PM †† Za Zmarłych z Rodzin: Buciorów i Suwałów oraz sp. Zdzisław Książek – Rodzina

NOVEMBER / LISTOPAD 10, SUNDAY – NIEDZIELA

Society of Christ Collection Weekend

8:00am **Wypominki Nowenna #9**

9:30am † Danuta Stańkowska – Z. Urbanowicz

SUMA

11:00am * W intencji Parafian – Ks. *Proboszcz*

* O zdrowie, Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Najświętszej dla Mamy w dniu urodzin – *Dzieci*

* Dziękczynna, z prośbą o Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla Helen Miklaszewski – *Rodzina Sławecki i Latuski*

† ks. Józef Furman – *ks. Stanisław Poszwa*

†† Franciszek i Emilia Puzio – *Syn z Rodziną*

†† Zmarłych z Rodzin: Górski i Hodorowicz – *Rodzina*

† Henryk Pawlak – *Żona*

†† Stella i Wacław Barański – *Bratanek z Rodziną*

†† Zofia Becker i Stanisław Balicki – *Córka z Rodziną*

†† Anna i Franciszek Falkowski – *Alina*

12:30PM Akademia z okazji dnia 11 listopada - Zapraszamy do Sali Parafialnej

NOVEMBER / LISTOPAD 11, MONDAY – PONIEDZIAŁEK

~św. Marcina z Tours~ // *Święto Niepodległości*

7:00PM †† Kazimiera i Kazimierz Superson – *Rodzina*

NOVEMBER / LISTOPAD 12, TUESDAY – WTOREK

~ *św. Jozafata* ~

8:00am † Józef Protasowski – *Żona z Dziećmi*

NOVEMBER / LISTOPAD 13, WEDNESDAY – ŚRODA

~św. Benedykta, Jana, Mateusza, Izaaka i Krystyna
- *Pierwszych Męczenników Polski*~

7:00PM † Ryszard Kulczyński (22 rocz. śm.) – *Rodzina*

NOVEMBER / LISTOPAD 14, THURSDAY – CZWARTEK

8:00am † Bolesław Krajewski (5 rocz. śm.) – *Żona z Rodziną*

9:15am St. Hedwig School Mass (*eng.*)

NOVEMBER / LISTOPAD 15, FRIDAY – PIĄTEK

6:30PM Wystawienie Najświętszego Sakramentu & Nabożeństwo Różańcowe

7:00PM †† Halina i Jerzy Mokros – *Znajomi*

NOVEMBER / LISTOPAD 16, SATURDAY – SOBOTA

Bazar Parafialny

8:00am * O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla związku Marcellego i Lale – *Chrzestny z Rodziną*

5:00PM * Dziękczynna za otrzymane łaski, z prośbą o Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej oraz zdrowie dla Rodziny Ryszkowskich

NOVEMBER / LISTOPAD 17, SUNDAY – NIEDZIELA

Shepherd's Trust Weekend Collection

8:00am †† Józef i Mieczysław Rogalski – *Rodzina*

9:30am † Danuta Stańkowska – *D. & K. Martin*

SUMA

11:00am * W intencji Parafian – Ks. *Proboszcz*

* Dziękczynna za 50 lat małżeństwa Alicji i Józefa, z prośbą o Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla jubilatów na dalsze lata życia – *Dzieci i Wnuczki*

* Dziękczynna, z prośbą o Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Różańcowej i potrzebne łaski dla Alicji i Józefa Luchowskich z okazji 50 lecia ślubu – *Towarzystwo Różańca Świętego*

†† Katarzyna i Wojciech Hodorowicz – *Rodzina*

†† Zofia Cielecki i Irena Wardach – *Rodzina Sławecki*

† Stanisław Stańko (5 rocz. śm.) – *Ewa i Adam Gardziński z Rodziną*

†† Jerzy Kołodziejczak, Barbara Dymecki, Gierard Kamiński i Jan Piekarski – *Daniela Kołodziejczak z Rodziną*

Po Mszy zapraszamy do sali parafialnej do Kawiarenki przygotowanej dla nas przez Panie św. Jadwigi

INTENCJE MSZALNE NA XXXIII NIEDZIELĘ ZWYKŁĄ
MASS INTENTIONS FOR XXXIII SUNDAY IN ORDINARY TIME

NOVEMBER / LISTOPAD 16, SATURDAY – SOBOTA

Bazar Parafialny

5:00PM * Dzięczyna za otrzymane łaski, z prośbą o Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej oraz zdrowie dla Rodziny Ryszkowskich

NOVEMBER / LISTOPAD 17, SUNDAY – NIEDZIELA

Shepherd's Trust Weekend Collection

8:00am †† Józef i Mieczysław Rogalski – *Rodzina*

9:30am † Danuta Stańkowska – *D. & K. Martin*

SUMA

11:00am * W intencji Parafian – *Ks. Proboszcz*

* Dzięczyna za 50 lat małżeństwa Alicji i Józefa, z prośbą o Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Najświętszej, zdrowie i potrzebne łaski dla jubilatów na dalsze lata życia – *Dzieci i Wnuczki*.

* Dzięczyna, z prośbą o Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Różańcowej i potrzebne łaski dla Alicji i Józefa Luchowskich z okazji 50 lecia ślubu – *Towarzystwo Różańca Świętego*

†† Katarzyna i Wojciech Hodorowicz – *Rodzina*

†† Zofia Cielecki i Irena Wardach – *Rodzina Sławecki*

† Stanisław Stańko (5 rocz. śm.) – *Ewa i Adam Gardziński z Rodziną*

†† Jerzy Kołodziejczak, Barbara Dymecki, Gierard Kamiński i Jan Piekarski – *Daniela Kołodziejczak z Rodziną*

Po Mszy zapraszamy do sali parafialnej do Kawiarenki przygotowanej dla nas przez Panie św. Jadwigi

NOVEMBER / LISTOPAD 18, MONDAY – PONIEDZIAŁEK

~św. Karoliny Kózkówny~

7:00PM † Heronim Sławecki – *Rodzina Rozdeba*

NOVEMBER / LISTOPAD 19, TUESDAY – WTOREK

8:00am † Ks. Józef Furman – *Rodzina Gardziński*

NOVEMBER / LISTOPAD 20, WEDNESDAY – ŚRODA

~św. Rafała Kalinowskiego~

7:00PM † Za ciocię Annę – *Cheśnica*

NOVEMBER / LISTOPAD 21, THURSDAY – CZWARTEK

Ofiarowanie Najśw. Maryi Panny

8:00am † Irena (12 rocz. śm.) – *Rodzina*

NOVEMBER / LISTOPAD 22, FRIDAY – PIĄTEK

~św. Cecylii~

6:30PM Wystawienie Najświętszego Sakramentu & Nabożeństwo Różańcowe

7:00PM † Piotr Gazda (6 rocz. śm.) – *Żona z Rodziną*

NOVEMBER / LISTOPAD 23, SATURDAY – SOBOTA

~św. Klemensa~

8:00am * W intencji ks. Klemensa, o Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski w dniu imienin – *Parafianie*

5:00PM †† Władysław, Czesławę i Bożena Totośko – *Rodzina Kuczepa*

NOVEMBER / LISTOPAD 24, SUNDAY – NIEDZIELA

~Jezusa Chrystusa – Króla Wszechświata~

8:00am † Marian Bundyra (15 rocz. śm.) – *Rodzina Czajowski*

9:30am †† Franciszka, Stanisław & Jan Praciak – *Family*

SUMA

11:00am * W intencji Parafian – *Ks. Proboszcz*

* W intencji wszystkich małżeństw obchodzących swoje Jubileusze w tym roku

* Dzięczyna, z prośbą o zdrowie, opiekę Matki Najświętszej, i dalsze Boże błogosławieństwo i łaski dla Rodzin: Sławecki i Latuski

† Marek Janiszewski (2 rocz. śm.) – *Żona z Rodziną*

† Stanisław Pańszczyk (36 rocz. śm.) – *Brat z Rodziną*

†† Franciszkę i Tadeusz Jakubowski oraz Janina i Józef Derbin – *Dzieci z Rodzini*

12:30PM **Bigos Harcerski - Zapraszamy do Sali Parafialnej**

LEKTORZY / LECTORS 17 listopad / 17 th of November 2019		LEKTORZY / LECTORS 24 listopad / 24 th of November 2019	
5:00PM	M. Jagiello, Z. Sokołowska	5:00PM	M. Jagiello, Z. Sokołowska
8:00AM	A. Rogalski, H. Łakomy	8:00AM	D. Ziarno, H. Łakomy
9:30AM	J. Rzeszut, M. Fotheringham	9:30AM	M. Prentice, A. Tass
11:00AM	E. Janota, M. Koźlakowska, M. Słomińska, M. Janota	11:00AM	S. Michalska, J. Szymczak, I. Doroszuk, S. Michalska

Uwaga: Ze względu na Bazar Parafialny – Biuletyn został wydany na najbliższe 2 tygodnie.

W NASZEJ WSPÓLNOTY / IN OUR COMMUNITY



MODLITWY ZA ZMARŁYCH - WYPOMINKI

«Dobry Jezu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie. Światłość wieczna niech im świeci, gdzie królują wszyscy święci, gdzie królują z Tobą, Panem, aż na wieki wieków. Amen!»

Trwa miesiąc listopad, w którym w sposób szczególnie pamiętamy o naszych bliskich zmarłych. Pamięć o nich wyrażamy w modlitwie wierząc w Świętych Obcowanie. Każdego dnia cały miesiąc odmawiamy różaniec i polecamy zmarłych z tegorocznych wypominek.

Cały miesiąc karty wypominkowe leżą na ołtarzu; partiami czytamy je i odmawiamy różaniec.

PRAYERS FOR THE DEAD

November has arrived and is dedicated particularly to prayers for the dead. Let us remember our dearly departed through prayers & believing in the Communion of Saints.

Święto
Niepodległości
11 LISTOPADA

DZIEŃ NIEPODLEGŁOŚCI & REMEMBRANCE DAY

Dzisiaj, celebруем Narodowe Święto Niepodległości – to polskie święto państwowe obchodzone, co roku 11 listopada, dla upamiętnienia rocznicy odzyskania przez Naród Polski niepodległego bytu państwowego w 1918 roku po 123 latach od rozbiorów dokonanych przez Austrię, Prusy i Rosję. Ustanowione w ostatnich latach II RP, przywrócone w roku 1989.

Z tej okazji Kongres Polonii Kanadyjskiej Okręg Oshawa zaprasza całą Polonię na Uroczystą Mszę św., która odbędzie się w naszym Kościele 11 listopada b.r. o godz. 11:00am.

Bezpośrednio po Mszy św. ze sztandarami zejdziemy do sali pod kościołem. Zapraszamy wszystkich parafian i gości na Akademię okolicznościową z kawiarenką.



On 11 XI - We must remember

If we do not, the sacrifice of those one hundred thousand Canadian lives will be meaningless. They died for us, for their homes and families and friends, for a collection of traditions they cherished and a future they believed in; they died for Canada. The meaning of their sacrifice rests with our collective national consciousness; our future is their monument.

On the 11th hour of the 11th day of the 11th month, Canadians are asked to pause in memory of the thousands of men and women who sacrificed their lives in military service.



The Shepherds' Trust
Caring for those who always cared for us.

FUNDUSZ EMERYTALNY KSIĘŻY

Za tydzień, 16 & 17 listopada, zbierana jest dodatkowa kolekta na fundusz emerytalny księży w Archidiecezji Toronto „The Shepherds' Trust”. Serdecznie Bóg zapłać za ofiary i pamięć o kapłanach, którzy kiedyś nam służyli, a którym teraz my możemy okazać swoją wdzięczność, wspierając ich naszymi ofiarami. Koperty znajdują się w zestawie kopert na bieżący rok, a dodatkowe są wyłożone na stoliku przy wejściu do kościoła. Niech Wam Bóg Błogosławi!

COLLECTION FOR THE RETIREMENT FUNDS OF RELIGIOUS ORDER PRIESTS

Shepherds' Trust collection takes place next weekend – Nov. 16 & 17. The Shepherds' Trust cares for those who always cared for us – our retired priests. They were with us to joyfully celebrate our marriage, baptize our children and also to support us during times of sadness and grief. Thank you for your generous support of this weekend's collection in support of The Shepherds' Trust. Thank you and God Bless!

THE SACRAMENT OF BAPTISM

Through the Sacrament of Baptism to our Church community on 17 of November we will include:

Makhaila, Maria Perri
Nathan Goudereau

For the newly baptized, the parents and the godparents we wish God's blessings.

JUŻ W NAJBLIŻSZA
SOBOTĘ 16 LISTOPADA
w godz. od 9am do 1:30pm
zapraszamy serdecznie

Fall
Bazaar

WSZYSTKICH PARAFIAN na nasz tegoroczny

BAZAR PARAFIALNY

Każdy znajdzie coś dla siebie

Główna nagroda to \$500.00,

A także wiele innych atrakcji tj.:

- Tradycyjne, polskie jedzenie
- Domowe wypieki w kawiarence
- Turkey Ruffle – do wygrania aż 40 indków ufundowanych przez Rycerzy Kolumba
- Wyprzedaż zegarków z polskim orzelkiem przez Robin Konkel – czołową projektantkę limitowanych zegarków w kanadzie www.timeisticking.ca
- Wspaniałe produkty sprzedawane przez naszych lokalnych „vendors”
 - Kwiaty, antyki & loterie
 - Kącik zabaw dla Dzieci

MILE WIDZIANE SĄ FANTY & PRODUKTY

(Fanty przyjmujemy do 15 listopada)

W ciągu tygodnia w godz.: 9am-3pm lub po uprzednim kontakcie telefonicznym; zanim państwo przywiozą fanty prosimy o kontakt z biurem parafialnym 905-576-0434, wtedy bezpośrednio te rzeczy zostaną przeniesione do garażu, nie będzie potrzeby wchodzenia po schodach wiodących do biura.

W czwartek, od 6PM rozstawiane będą stoiska bazarowe w sali parafialnej. Fanty można również przynosić tego dnia bezpośrednio do sali parafialnej w godz. 6PM- 8:30PM.

Prosimy wszystkich silnych Panów o pomoc w rozstawianiu stołów☺

Kieujemy specjalny Apel do Naszych Parafian & Matek Różańcowych o upieczenie & dostarczenie Ciast na Bazar

(Ciasta przynosimy w piątek do sali parafialnej w godz. 6PM- 9PM lub w sobotę przed 9am).

Z góry Bóg zapłać!

Dochód Bazarowy przekazany zostanie na dalszy remont kuchni parafialnej.

Annual Parish Bazaar!!!

On Nov. 16th, 9 am -1:30pm

At St. Hedwig's Church Hall

To shop, to eat & to meet, but mostly to have a great time in celebrating and supporting our Polish culture and heritage in our community

Absolutely EVERYONE IS WELCOME.

The main prize valued \$500.00,
with a variety of others prizes.

MSZA JUBILEUSZOWA

Zapraszamy na uroczystą Mszę św. o godz. 11:00pm.

Jak każdego roku w Uroczystość Chrystusa Króla Wszechświata na specjalnej Mszy św., chcemy celebrować okrągłe jubileusze małżeńskie naszych Parafian. Począwszy od najmłodszych jubilatów: 5 lat małżeństwa, 10-latków, 15-latków, 20, 25 & przechodząc do 30, 35, 40, 45 aż wreszcie złotych jubilatów 50, 60 & 65.

Zaproszenia na tę uroczystość zostały już wysłane, według danych komputerowych. W razie pominięcia lub pomyłki prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

Jeżeli ktoś z Państwa zmienił stan cywilny lub adres zamieszkania, również prosimy o poinformowanie biura.

21 LISTOPADA - OFIAROWANIE NAJŚWIETSZEJ MARYI PANNY

Akt Osobistego Oddania się Matce Najświętszej

Matko Boża, Niepokalana Maryjo! Tobie poświęcam ciało i duszę moją, wszystkie modlitwy i prace, radości i cierpienia, wszystko czym jestem i co posiadam. Ochotnym sercem oddaję

się Tobie w niewolę miłości. Pozostawiam Ci zupełną swobodę posługiwania się mną dla zbawienia ludzi i ku pomocy Kościołowi świętemu, którego jesteś Matką.

Chcę odtąd wszystko czynić z Tobą, przez Ciebie i dla Ciebie. Wiem, że własnymi siłami niczego nie dokonam. Ty zaś wszystko możesz, co jest wolą Twojego Syna i zawsze zwyciężasz. Spraw więc, Wspomożycielko wiernych, by moja rodzina, parafia i cała Ojczyzna były rzeczywistym Królestwem Twego Syna i Twoim. Amen.

BIGOS HARCERSKI

Koło Przyjaciół Harcerstwa serdecznie zaprasza na doroczny Bigos harcerski, który odbędzie się w niedzielę **24-go listopada 2019 o godz. 12.30PM w sali parafialnej** (Po mszy o godz. 11.00 am). W programie prezentacje Harcerek, Harcerzy i Zuchów, bigos, pieczeń „meatloaf”, kielbaski, dodatki, napoje, ciasta, herbata i kawa, loteria.

Bilety będą do nabycia po mszach św. w listopadzie. W tym roku nie będzie można kupić biletów przy drzwiach w dniu imprezy. Bardzo serdecznie zapraszamy naszych sympatyków, przedstawicieli organizacji polonijnych, niezrzeszonych a przede wszystkim tych, którzy nas jeszcze nie znają. Do zobaczenia. Czuwaj!

KWIATY & ŚWIECA DO TABERNAKULUM

Z wielką wdzięcznością przyjmujemy ofiary na kwiaty do kościoła i świece do tabernakulum. Zakup świeżych kwiatów i dekoracji na niedzielę kosztuje ok. **\$100 - \$150.00** a świeca **\$10.00**. Ten gest ofiarny można uczynić dla uczczenia pamięci zmarłych lub żywych, czy za otrzymane łaski.

ŚWIECA PRZY TABERNAKULUM

- * O szczęście wieczne dla zmarłych z Rodzin: Buciorów i Suwałów oraz śp. Zdzisława Książek – *Rodzina*
- * O szczęście wieczne dla śp. Bogdana Skupień

– Z. & S. Pańczyszyn

INTENCJE PARAFIALNE ŻYWEGO RÓŻAŃCA ZA PRZYCZYNĄ ŚW. JADWIGI

Naszą Drogą prowadzącą do Boga jest sam Jezus Chrystus, objawiający się, jako Prawda kształtująca nasze życie. Zachęcamy do wspólnej modlitwy w poniższych intencjach naszej wspólnoty:

1. O dar Nieba dla zmarłych członków Towarzystwa Różańca św. oraz wszystkich zmarłych z naszej parafii i naszych rodzin.
2. O pokój na świecie i w rodzinach naszej parafii.
3. O nowe powołania kapłańskie i zakonne z naszej parafii.
4. Za młodzież, o aktywne włączanie się w zadania kościoła i troskę o własną świętość i innych.
5. O poszanowanie życia od poczęcia do naturalnej śmierci.
6. O błogosławieństwo Boże na czas remontów w obejściu naszego kościoła.
7. Za wszystkich chorych i cierpiących z naszej parafii, naszych rodzin i znajomych; o dar uzdrowienia oraz siłę w dźwiganie krzyża i opiekę Matki Najświętszej, szczególnie dla:

ks. Stanisława Rakieja, ks. Grzeško, Michała Rozdeby, Anny Mąka, Anny Wojnar, Genowefy Rzeszut, Janiny Przeblockiej, Tomasza Czerwińskiego, Zbigniewa Cybulskiego, Józefa Piecyk, Krystyny Małachowskiej, Janiny Witzak, Aliny i Edwarda Grześniak, Zbigniewa Karolini, Jana Woźniczka, Anny Wielgus, Ireny Fraś, Bogdana Sobierajczyk, Józefa Frankowskiego, Elżbiety Czuba, Natalii Puzio, Sam Najjar, Barbary Spirała, Aleksandra i Krystyny Denkiewicz, Marii Podolak, Krystyny Haber, Leona Żyłka, Mariana Kołodzieja, Natalii Kwadrans, Lindy Wróblewskiej, Krystyny Perez oraz Kazimierza.

Intencje Modlitewne są odczytywane podczas modlitwy różańcowej w każdy poniedziałek. Jeżeli potrzebujesz modlitwy prosimy o kontakt z biurem parafialnym w celu dodania intencji do powyższej listy.

• **PAPIESKIE INTENCJE MISYJNE NA LISTOPAD**

Aby na Bliskim Wschodzie, gdzie wspólnie żyją różnorodne wspólnoty religijne, zapanował duch dialogu i pojednania.

• **POPE'S FRANCIS PRAYER INTENTIONS FOR NOVEMBER**

That a spirit of dialogue, encounter, and reconciliation emerge in the Near East, where diverse religious communities share their lives together.

KOLEJNE PLANOWANE PRACE REMONTOWE

Zwracamy się do wszystkich Parafian z gorącą prośbą, w miarę Państwa możliwości o wsparcie finansowe dla kolejnych prac remontowych, które są przed nami:

- 1/. Remont dołu Betanii.
- 2/. Modernizacja kuchni & Projekt Ruchomego Baru
- 3/. Rampa wejściowa do sali.

Ofiary z ostatnich dwóch niedziel / Last Sundays Collection

A. Słomiany \$100	T. & W. Pachura \$100
D. Kołodziejczak \$50	K. & D. Majewski \$50
Marcinkowski \$40	J. & M. Łukomski \$20

Total: \$360.00

Transfer z Archidiecezji \$48,067.00

Obecny stan konta / Account Balance \$46,221.12

UWAGA: Jeżeli ktoś z Państwa składając ofiarę na remont, nie życzy sobie, aby jego imię widniało w biuletynie, prosimy o napis na kopercie **ANONYMOUS**.

FINANSE W NASZEJ PARAFII /

Kolekta z niedzieli/ Sunday offering	27 X
# kopert / # of envelopes	289
Taca / collection	\$3,908.00
Donacje bez kopert / loose	\$204.60
Poor Box	\$142,50
All Saints Day	\$1,205.00
Fuel	\$2,030.00

**O Dobrodziejach i ofiarodawcach pamiętajmy w naszej codziennej modlitwie. Bóg zapłać wszystkim dbającym o nasz kościół – za wszystkie ofiary i prace.
Thank you for your generosity! God bless you.**

KAPLICA MARYJNA POD OPIEKĄ POLONII

Wzniesienie świątyni ku czci Opatrzności Bożej, będącej wotum za Konstytucję 3 Maja, uchwalili w 1791 r. posłowie Sejmu Czteroletniego. Dopiero po 225 latach od obietnicy złożonej przez Sejm Czteroletni

nastąpiło uroczyste otwarcie Świątyni Opatrzności Bożej, 11 listopada, 2016 roku w Wilanowie. Wśród czterech kaplic w Świątyni Opatrzności Bożej znajduje się przyszła Kaplica Maryjna. Obecnie jest to pomieszczenie w surowym stanie.

We wrześniu 2018 r. kardynał Kazimierz Nycz, na Zjeździe Polonii i Polaków z Zagranicy zgodził się, aby Polonia Świata przejęła opiekę nad powstaniem i wystrojem Kaplicy Maryjnej, która została dedykowana Polonii Świata. Na ten cel Polonia na całym świecie zbiera fundusze w formie symbolicznych cegiełek. W Kanadzie cegiełki są w walucie \$20, \$50 i \$100. **Symboliczne Cegiełki będzie można nabyć w naszej parafii u Pani Elżbiety Szczepańskiej w niedzielę 11 listopada przed i po Sumie & podczas Kawiarenki.**

Można również złożyć ofiarę bezpośrednio na konto powstającej kaplicy: Centrum Opatrzności – Wotum Narodu, ul. Miodowa 17/19, 00-246 Warszawa Nr konta: **PL12 1240 6218 1111 0010 6425 1238** Swift code: **PKOPPLPW**

**Wpłacając pieniądze przelewem należy zaznaczyć:
Ofiara z Kanady!**

INNE OGŁOSZENIA/ ANOUNCEMENTS

USZKA & PIEROGI NA ŚWIĘTA

Uszka i pierogi z kapustą i grzybami na święta już do nabycia na Sali Grupy 21- przy Olive Ave. Przyjmujemy zamówienia do 1 grudnia. Po więcej informacji prosimy o kontakt z Teresą 905-571-2624 Dziękujemy.

ZABAWA GÓRALSKA

Związek Podhalan oddział Oshawa działający przy Parafii św. Jadwigi, zaprasza Polonię z Oshawy i okolic na **Góralską Zabawę Andrzejkową, która odbędzie się 16 listopada b.r. o godz. 7 PM w Ukrainian Lviv Hall (38 Lviv Blvd. Oshawa)**

Cena biletu z kolacją \$55 a bez kolacji \$35 od osoby.

Bilety do nabycia w sklepie „Variety i Deli” Tel. 905-728-7257 lub w Deli Corner. T. 909-721-9336.

Do tańca zagra zespół Impres. Serdecznie zapraszamy.

ANDRZEJKI W PARAFII MATKI BOŻEJ KRÓLOWEJ POLSKI W SCARBOROUGH

Serdecznie zapraszamy na Zabawę Andrzejkową, która zaplanowana została na dzień 30 listopada na godz. 19:30.

Do tańca gra zespół „Polmix”

Bilety w cenie: \$55 (osoby dorosłe) oraz \$35 (młodzież studencka) w sprzedaży w niedzielę w sali parafialnej kościoła Matki Bożej Królowej Polski (625 Middlefield Rd., Scarborough) lub telefonicznie u Barbary: 416-261-8504. W cenę wliczony gorący obiad, kawa i deser; bar – płatny.

POLSKA CREDIT UNION



ST. STANISLAUS - ST. CASIMIR'S
POLISH PARISHES CREDIT UNION LIMITED

OSHAWA BRANCH

**374 CENTRAL PARK BLVD SOUTH, OSHAWA
TEL. (905) 432.2200**

Toll Free: 1.855.765.2822 • www.polcu.com

MORTGAGES, LOANS, INVESTMENTS

Branch Hours: Mon 10 am-4 pm • Tu-We 2 pm-6 pm • Th-Fr 2 pm-7 pm • Sat 9 am-1 pm

Kuchnia Św. Wincentego w Oshawie

Parafia nasza zobowiązała się do pomocy w St. Vincent Kitchen w Oshawie, każdego pierwszego piątku miesiąca.

Praca odbywa się na dwie zmiany:

rano od 9 tej godz. i po południu od 3:00PM -5:30PM

W ostatnim roku wiele osób zrezygnowało z pracy ze względu na wiek albo stan zdrowia. Brakuje nam osób do pracy. Bardzo prosimy o wsparcie nas.

Osoby zainteresowane proszone są o kontakt ze **Staszkiem lub Bożeną Bodurka** cell: 905-441-3153

ANNA ARMATA - BComm. CA

BIEGŁA KSIĘGOWA

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
- Całoroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
- Sprawozdania finansowe
- Rozliczenia podatkowe - korporacje, spółki, indywidualne
- Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
- Odwołania i negocjacje z Kanada Revenue Agency
- "Pierwsza konsultacja gratis"

PHONE: 905-239-9973

EMAIL: aarmata-ca@rogers.com



Christina Sader, Real Estate Broker
(Sprzedaż i Kupno Nieruchomości)

Direct: 416.723.3071 (best),
Office: 1.888.954.4100 (toll free)
christinasader@aol.com



WYNAJĘCIE SALI PARAFIALNEJ



Tylko Na Małe Okazje &
Wyjątkowe Uroczystości
Lila: 905 - 571 - 5239

~ TANIA ~ WYPOŻYCZALNIA POKROWCÓW NA KRZESŁA & OBRUSÓW

Na Ślub, Komunię
& Inne Rodzinne Okazje

Asia 905-999-0441
asiunia3@hotmail.com

OSHAWA
FUNERAL HOME

COURTICE
FUNERAL CHAPEL

847 King Street West
Oshawa, ON

1587 Highway #2
Courtice, ON

T: (905) 721-1234
F: (905) 721-1810

T: (905) 432-8484
F: (905) 432-9797



www.dignitymemorial.com

Niech Pan Bóg Błogosławi
Waszym Rodzinom



Funeral Home Services Inc.

Your Partners in
Celebrating Life

1289 Keith Ross Drive, Oshawa,
On. L1H 7K4

905-440-3595

www.destefanofuneralhomes.ca



RESURRECTION CEMETERY

355 Taunton Rd. E. Whitby
905 - 668 - 8912

Mauzoleum, kremacja, miejsca
na groby z pomnikami oraz
miejsca przy sanktuarium,
Polska sekcja.

Dzwoń po więcej informacji o
wcześniejszym zamówieniu miejsca na
cmentarzu.



RE/MAX

KAZIMIERZ WODZ

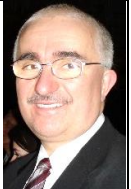
Sales Representative

Re/Max Realtron Realty Inc., Brokerage

Direct: 416-258-5079 email: kaz.wodz@gmail.com

Dobra znajomość rynku

Konkurencyjne commission / Wielu zadowolonych klientów
Sprzedaż domów i inwestycji w Oshawa i Durham, Peterborough, po Belleville



ZPwK Grupa 21

Poleca salę na wszystkie okazje.

Wynajęcie sali, catering:

905-436-7811 lub 571-2624

219 Olive Ave. Oshawa

www.zpwk-gr21.ca

Posiadamy Internet

"Janek" General Renovation

Complete Basement Finishing
Kitchen & Bathroom Remodeling
& much more (over 20y exp.)

Tel: 905-431-7730

www.jgrenoations.com

The contractor you can trust!

ROMAN MECHANICAL INC.

HEATING & AIR
CONDITIONING

Sales, Installation, Service

For Free Estimates:

Call Roman Siciak

T: (905)-721-8430

C: (905)-767-3102



Zw. Harcerstwa Polskiego Oshawa

Zbiórki dzieci od 4 lat wwyż
289-385-0230

<http://szczepmazowsze.weebly.com>

ACTIVE MOVING SYSTEM

PRZEPROWADZKI

* HOUSES * APARTMENTS

*

* OFFICES * PIANOS *
STORAGE, PACKING
& BOXES AVAILABLE

FREE ESTIMATE

905 - 436 - 7795



Roman Zembik

Sales Associate
(905)924-0128 - Mobile
roman@durhamkia.ca

550 Taunton Road West, Oshawa | www.DurhamKia.ca | (905)571-5420

Obsługa sieci komputerowych/
Internet/ Strony internetowe dla
małych i dużych biznesów

Dzwoń Adam Labijak

1-844-494-9067

www.webdesignoshawa.ca



Christopher's Delicatessen

Tel. 905 - 579 - 4369

73 Ontario St.

- * Największy Wybór
- * Najlepsza Jakość
- * Najniższe Ceny
- * Wysyłamy Paczki do Polski
przez Polimex*

Zapraszamy 7 dni w tygodniu

TADEUSZ G. RECZULSKI Adwokat - obrońca - Notariusz



Tel: 905-571-3214

Fax: 905-571-3832

Email: tedreczulski@gmail.com

78 Centre St. N. Oshawa, On. L1G 1B3



"Buy with Joy sell with Daisy"

Danuta Joy Daisy

Real Estate Sales Representative

Sprzedaż & kupno domów

905-429-9786 (DIR)

sellwithdaisy@gmail.com

www.joydaisyhomes.com



Stowarzyszenie Weteranów A.P. im. Gen. Sikorskiego

Poleca: - 3 sale na przyjęcia weselne
- bars and catering available
- food orders available
- Red Room opened Sundays 1:00PM – 7:00PM;
serving polish food take outs

Biuro 905 – 728 – 4152 / Rental 289-356-6399/ Kuchnia 905-728-1218
1551 Stevenson Rd. N. Oshawa, ON

One Location...One Family...One Commitment

Armstrong

Funeral Home Limited

124 King St. E. Oshawa 905.433.4711
www.armstrongfuneralhome.net

M.H. ACCOUNTING & TAX SERVICES INC.

Rozliczenia podatkowe dla:
Osób prywatnych,
self-employed i businessów
(sole proprietorships i korporacji).

Pełny zakres usług księgowych,
payroll, HST i WSIB.

MARIA H. GORSKI
905-435-0771

8 Inglis Ave. Courtice, ON
www.mhaccounting.com



RENATA LEONOWICZ

SALES REPRESENTATIVE

21 Drew St. Oshawa, On. L1H 4Z7

Dom: 905 – 720 – 2331

Praca: 905 – 728 – 1600

RLEONOWICZ@TREBNET.COM WWW.CALLRENATA.CA

KUPNO I SPRZEDAŻ DOMÓW



Flowers by Veronika

Kwiaty na każdą okazję
Atrakcyjne ceny

650 King St. E. Oshawa

Cell: 905-240-5505

w.giedroc@live.com

Facebook: Flowers by Veronika

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

KNIGHTS OF COLUMBUS

St. Hedwig' Council #16229

For information call:

Henry Reczulski 905-728-2532



Dr. Dorota Luczak

Lekarz dentysta z długoletnią
praktyką oferuje:

- ~ Pełną opiekę dentystyczną dla dorosłych i dzieci
- ~ Leczenie kanałowe
- ~ Dentystyka kosmetyczna
- ~ Terapia laserowa
- ~ Korony, mosty i protezy
- ~ Nakładki porcelanowe
- ~ Zoom- godzinne wybielanie zębów
- ~ Radiografia cyfrowa
- ~ Dogodne godziny przyjęć

905-436-6199

122 Simcoe St. N, Oshawa

Nowi pacjenci mile widziani!



Accordionist

Weddings, Anniversaries,
Birthdays, Dinners, Banquets,
Special Events

Ed Jermakowicz

905 – 233 - 4156



Miranda Chircop

Bachelor of Music, Bachelor of Education,
Music Specialist
Professional Singer

Weddings, Funerals and other occasions
Music Teacher

Piano, Voice and Theory Lessons

905.447.9522 mirandachircop@hotmail.com



BARBARA'S SERVICES

869 Capri Court, Oshawa, ON

Barbara Rzeźniczek

tel. 905-435-0600

Autoryzowany z wieloletnim
doświadczeniem dealer

Piast Travel

Bilety Lotnicze, Wczasy,
Ubezpieczenia, Tłumaczenia & Paczki

NeuroChangers

Dr. Mariusz Fajfer &
Mathew Sanchez

905-440-4939

1600 Champlain Ave – Unit 5, Whitby, On.

Kompleksowa Rehabilitacja:

- * po wylewach - Terapia Manualna
- * po złamaniach kości - Akupunktura
- * po skręceniach - Elektrostymulacja
- * po zawałach - Masaż
- * przy bólach kręgosłupa, mięśni i stawów - ultradźwięki
- * chiropraktyka

Panie Jezu,
bądź w moich
oczach,
kiedy patrzę na
innych!

Bądź w moich

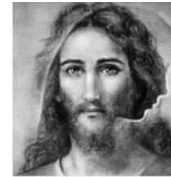
ustach,

kiedy mówię do innych!

Bądź w moim sercu,

kiedy Kocham innych!

Bądź ze mną i działaj przeze mnie.



Fotheringham Bookkeeping/ Accounting & Income Tax Services

Maria Fotheringham

Phone: 905-728-8147

161 Oshawa Blvd. N.
Oshawa, ON L1G 5S6.

Mówimy po polsku

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

HAIR SALON

Rodzinny Salon Fryzjerski
w Whitby
zaprasza

TERESA – 905-438-8156

PROGRESSIVE UNISEX HAIR CARE

Grace Kowalczyk

905-435-5210

374 Wilson Rd. S. Oshawa, ON
ZAPRASZAMY – atrakcyjne ceny!

DUNDAS MOTORS

General Repairs, Automatic,
Transmission, Tune-ups, Brake repairs
Chuck Beaulieu – Licensed Mechanic
możliwość mówienia po polsku

110 Verdun Rd. Oshawa

905 – 725 – 9763

DENTYSTA

Dr. Sławomir Fraczak

16 Lloyd St.,

Oshawa, ON L1H 1X3

Tel. 905-576-5161



Oshawa Hearing Aid Clinic
Lend Us Your Ear™

905-434-3602

Tasos Kapernekas H.I.S

21 Gladstone Ave. Suite 101, Oshawa

www.oshawahearing.ca



ICKF KARATE SCHOOL

Self Confidence • Self Defence
Quality Instruction

info@ickf.com 905.579.9891

www.ickf.com

SUPPORT THOSE WHO SUPPORT US!!!

~POPIERAJMY FIRMY SPONSORUJĄCE NASZ BIULETYN~